

UNIFORM LAW REVIEW

REVUE DE DROIT UNIFORME



*Of special interest to scholars
and practitioners in law, business,
and government.*

A signaler des aménagements et de l'évolution

des lois uniformes dans les Etats et le Canada.

Published quarterly by the American Law Institute

in cooperation with the Canadian Institute of Uniform Law Study

and the International Institute for Uniform and Model Law.

Subscription rates: \$15.00 per volume; \$4.00 per issue.

Subscriptions and editorial correspondence should be addressed to:

UNIFORM LAW REVIEW, 320 South Broad Street, Philadelphia, Pennsylvania 19102.

Editorial office: University of Pennsylvania Law School, Philadelphia, Pennsylvania 19104.

Subscription office: 320 South Broad Street, Philadelphia, Pennsylvania 19102.

Postage paid at Philadelphia, Pennsylvania, and at additional mailing offices.

Second class postage paid at Philadelphia, Pennsylvania, and at additional mailing offices.

Copyright © 1978 by the American Law Institute.

Printed in the United States of America by the University of Pennsylvania Press.

ISSN 0041-5614

UNIDROIT



UNIFORM LAW REVIEW

REVUE DE DROIT UNIFORME

NS - Vol. X

2005-4

Table of Contents – Table des matières

ARTICLES

Les Principes d'UNIDROIT et la sécurité juridique des transactions commerciales dans l'avant-projet d'Acte uniforme OHADA sur le droit des contrats <i>The UNIDROIT Principles and Legal Certainty of Commercial Transactions in the Preliminary Draft OHADA Uniform Act on Contract Law (Abstract)</i> Félix ONANA ETOUNDI	683
Restitutio in Integrum : The Unwinding of Failed Contracts under the Principles of European Contract Law, the UNIDROIT Principles and the Avant-projet d'un Code Européen des Contrats <i>Restitutio in integrum : Les conséquences de l'annulation du contrat dans les Principes européens du contrat, dans les Principes d'UNIDROIT et dans l'avant-projet d'un Code européen des contrats (Résumé)</i> Reinhard ZIMMERMANN	719
La sanction des fautes lucratives par des dommages-intérêts punitifs et le droit français <i>Punitive damages for "fautes lucratives" and French Law (Abstract)</i> Alexandre COURT DE FONTMICHEL	737
Ancillary Jurisdiction for Interim Measures of Protection in Support of Cross-Border Litigation <i>La compétence en matière de mesures provisoires ou conservatoires à l'appui des litiges transfrontaliers (Résumé)</i> Verónica RUIZ ABOU-NIGM	759
	784
	679

Table of Contents – Table des matières

Rescuing the Rome Convention of 1952 : Six Decades of Effort
to Make a Workable Regime for Damage Caused by Foreign
Aircraft to Third Parties 785

*Le sauvetage de la Convention de Rome de 1952 : soixante années d'efforts
pour élaborer un régime pour les dommages causés aux tiers par les aéronefs
étrangers (Résumé)* 813

UNIDROIT ACTIVITIES

ACTIVITES D'UNIDROIT

Harmonised Substantive Rules regarding Intermediated Securities – Two Seminars on the UNIDROIT Project :	824
• Bern (Switzerland), 15-17 September 2005	824
• São Paulo (Brazil), 13-14 October 2005	827
 UNIDROIT News / Actualités d'UNIDROIT	 832
• Aircraft Equipment Protocol to enter into force on 1 March 2006 / <i>Entrée en vigueur du Protocole aéronautique le 1^{er} mars 2006</i>	832
• Implementation of the 2002-2005 Work Programme / <i>Mise en œuvre du Programme de travail 2002-2005</i>	832
➢ Preparation of a Model Law on Leasing / <i>Préparation d'une loi modèle sur le leasing</i>	832
➢ Harmonised Substantive Rules regarding Intermediated Securities / <i>Les règles harmonisées de droit matériel relatives aux titres intermédiaires</i>	836
• Implementation of UNIDROIT Instruments / <i>Mise en œuvre des instruments d'UNIDROIT</i>	836

INTERNATIONAL DEVELOPMENTS

ACTIVITES INTERNATIONALES

UNCITRAL : Colloquium on International Commercial Fraud and Ongoing Work / <i>Colloque de la CNUDCI sur la fraude commerciale internationale et travaux en cours</i>	838
Kate LANNAN	
Congresses & Colloquia / <i>Congrès & Colloques</i>	858
• L'éthique dans les relations économiques internationales – Colloque en hommage au Professeur Philippe Fouchard – 28 avril 2005, Alexandrie (Egypte)	858

- Modern Trends and Perspectives of the Development of Contemporary Civil Law – 14-16 September 2005, Vilnius (Lithuania) 862
- Recent and forthcoming events / Annonces 864

TEXTS OF UNIFORM LAW INSTRUMENTS **TEXTES DES INSTRUMENTS DE DROIT UNIFORME**

- | | |
|---|-----|
| Recently adopted international instruments
<i>Instruments internationaux récemment adoptés</i> | 868 |
| Convention on Choice of Court Agreements / <i>Convention sur les accords d'élection de for</i> (The Hague / La Haye, 30 June / juin 2005) | 870 |

IMPLEMENTATION OF UNIFORM LAW INSTRUMENTS **MISE EN ŒUVRE DES INSTRUMENTS DE DROIT UNIFORME**

- | | |
|------------------------------------|-----|
| Current Events / <i>Actualités</i> | 895 |
|------------------------------------|-----|

CASE LAW **JURISPRUDENCE**

- | | |
|---|-----|
| The Dutch Supreme Court and the Incorporation of Standard Contract Terms in International Sales Contracts
André JANSSEN | 901 |
| Summaries of cases applying and interpreting international uniform law instruments / <i>Résumés de jurisprudence appliquant et interprétant des instruments internationaux de droit uniforme</i> | 906 |
| • International Convention of 1924 for the Unification of Certain Rules relating to Bills of Lading / <i>Convention internationale de 1924 pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance</i> | 906 |
| • Warsaw Convention of 1929 for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air / <i>Convention de Varsovie de 1929 pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international</i> | 908 |
| • Geneva Convention of 1956 on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) / <i>Convention de Genève de 1956 relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)</i> | 920 |
| • COTIF 1980 – Uniform Rules concerning the Contract for International Carriage of Goods by Rail (CIM) / <i>Règles uniformes concernant le contrat de transport international ferroviaire des marchandises (CIM)</i> | 926 |

BIBLIOGRAPHY BIBLIOGRAPHIE

Book Reviews & Notices / Comptes rendus bibliographiques	930
• Heinz-Peter Mansel et al. (eds.), <i>Festschrift für Erik Jayme</i> (Munich 2004) Franco FERRARI	930
• <i>Liber Amicorum en Homenaje al Profesor Dr. Didier Opertti Badán</i> , (Montevideo 2005) Cecilia FRESNEDO DE AGUIRRE	935
• Mark M. Boguslavskii, <i>Kul'turnye tsennosti v mezhunarodnom oborote.</i> <i>Pravovye aspekty</i> (Cultural Goods in International Circulation. Legal Aspects) (Moscow 2005) Tim SCHRÖDER	938
Uniform Law Bibliography / Bibliographie de droit uniforme	941

INDEXES

General / Général – 2005	953
Consolidated Index of Case Law Summaries – 2005 / Index cumulatif des résumés de jurisprudence – 2005	

Other contributors to this issue :

Ont aussi contribué à la rédaction de ce numéro :

Renata FIALHO DE OLIVEIRA, Senior Lawyer / Legal consultant, São Paulo (Brazil) ; Franco FERRARI, Professor of international law, Faculty of Law, University of Verona (Italy) ; Brian HAUCK, Jenner & Block LLP, Washington DC (USA) ; Matthias KUSCHER, B.A., LL.M., Tutor in European Law at the London School of Economics and Political Science (United Kingdom) ; Valentinas MIKELENAS, Professor, Faculty of Law, Vilnius University (Lithuania) ; Vytautas MIZARAS, Assoc. Professor, Faculty of Law, Vilnius University (Lithuania) ; Georgios PANOPoulos, Avocat (Athènes, Grèce) – Doctorant, Université de Paris I Panthéon-Sorbonne (France) – Boursier de la Fondation de bourses étudiantes de Grèce ; Bruno POULAIN, Avocat au Barreau de Paris; Teynier, Pic & Associés, Paris (France) ; Tim SCHRÖDER, Ph.D. student, Institute of East European Law, University of Kiel (Germany) ; Andrew TULLOCH, Partner, Phillips Fox, Melbourne (Australia) ; Bruno ZELLER, Senior Lecturer in Law, Victoria University, Melbourne (Australia).

The opinions expressed in the Review are solely those of their authors
Les opinions émises dans la Revue n'engagent que leurs auteurs